

HERITAGE GROVE FEDERAL CREDIT UNION
POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Rev. 3/2018

DATOS

¿QUÉ HACE HERITAGE GROVE FEDERAL CREDIT UNION CON SU INFORMACIÓN PERSONAL?

¿Por qué?	Las empresas financieras eligen cómo comparten su información personal. La ley federal otorga a los consumidores el derecho a limitar algunos intercambios de información, pero no todos. La ley federal también nos obliga a decirle cómo recabamos, compartimos y protegemos su información personal. Lea este aviso detenidamente para entender lo que hacemos.
¿Qué?	Los tipos de información personal que recabamos y compartimos dependen de las cuentas o los servicios que tenga con nosotros. Esta información puede incluir: <ul style="list-style-type: none">■ Número de Seguridad Social e ingresos■ Saldos de cuentas e historial de transacciones■ Historial crediticio y calificaciones crediticias Cuando <i>deja de ser</i> miembro de nuestra institución, no compartimos información excepto en la medida en que la ley lo permita o exija, tal como se describe en este aviso.
¿Cómo?	Todas las empresas financieras necesitan compartir información personal de sus miembros para llevar a cabo sus actividades comerciales diarias. En la sección a continuación, enumeramos las razones por las que las empresas financieras pueden compartir la información personal de sus miembros; las razones por las que Heritage Grove Federal Credit Union elige compartir; y si usted puede limitar este intercambio.

Motivos por los que podemos compartir su información personal	¿Comparte información Heritage Grove Federal Credit Union?	¿Puede limitar este intercambio?
Para nuestras operaciones comerciales cotidianas: como procesar sus transacciones, mantener sus cuentas, responder a todas las órdenes judiciales e investigaciones legales o informar a oficinas de crédito.	Sí	No
Para fines de mercadeo: para ofrecerle productos y servicios.	Sí	No
Para operaciones de mercadeo conjunto con otras empresas financieras.	Sí	No
Para las operaciones comerciales cotidianas de nuestras filiales: información acerca de sus transacciones y experiencias.	No	No compartimos.
Para las operaciones comerciales cotidianas de nuestras filiales: información sobre su capacidad crediticia.	No	No compartimos.
Para fines de mercadeo de empresas no filiales.	No	No compartimos.
¿Tiene preguntas?	Llame al (503) 588-0211 o gratis al (877) 695-8321, visite www.OurGroveCU.com , envíenos un correo electrónico a creditunion@OurGroveCU.com o escríbanos a: Heritage Grove Federal Credit Union, PO Box 2227, Salem, OR 97308.	

Lo que hacemos

¿Cómo recaba Heritage Grove Federal Credit Union mi información personal?	Para proteger su información personal de acceso y uso no autorizados, usamos medidas de seguridad que cumplen con la legislación federal. Estas medidas incluyen salvaguardas informáticas y archivos y edificios seguros. También restringimos el acceso a información personal no pública acerca de usted a aquellos empleados y voluntarios que necesitan conocer la información para darle productos o servicios a usted.
¿Cómo recaba Heritage Grove Federal Credit Union mi información personal?	Recabamos su información personal, por ejemplo, cuando <ul style="list-style-type: none">■ abre una cuenta o solicita un préstamo,■ solicita un servicio de la cooperativa de crédito,■ visita nuestro sitio web, nos da información en cualquier solicitud o transacción en línea o información que nos envía por correo electrónico,■ usa su tarjeta de crédito o débito o paga sus facturas,■ hace depósitos o retiros de sus cuentas. También recabamos su información personal de otros, incluyendo oficinas de crédito u otras empresas.
¿Por qué no puedo limitar todo el intercambio?	La legislación federal solo le da derecho a limitar el intercambio de información de la siguiente manera: <ul style="list-style-type: none">■ intercambio para operaciones comerciales cotidianas de filiales: información sobre su capacidad crediticia.■ las filiales no pueden usar su información para fines de mercadeo.■ intercambio para fines de mercadeo de empresas no filiales. Sin embargo, no tenemos filiales con las que compartamos información. Las leyes estatales y las empresas individuales pueden darle derechos adicionales para limitar el intercambio.

Definiciones

Filiales	Empresas relacionadas por propiedad o control común. Pueden ser empresas financieras o no financieras. <ul style="list-style-type: none">■ <i>Heritage Federal Credit Union no tiene filiales.</i>
No filiales	Empresas no relacionadas por propiedad o control común. Pueden ser empresas financieras o no financieras. <ul style="list-style-type: none">■ <i>Heritage Grove Federal Credit Union no comparte información con empresas no filiales para que comercialicen con usted, excepto para acuerdos de mercadeo conjunto.</i>
Mercadeo conjunto	Un acuerdo formal entre Heritage Grove Federal Credit Union y una empresa financiera no filial en la que comercializamos productos o servicios para usted de forma conjunta. <ul style="list-style-type: none">■ <i>Nuestros socios de mercadeo conjunto incluyen proveedores de servicios de inversión o financieros y compañías aseguradoras.</i>

Traducciones de divulgaciones y materiales, si son proporcionados, se ofrecen como una cortesía. En caso de que existan inconsistencias entre la versión en inglés y la versión en español de cualquier divulgación o material que se haya proporcionado, la versión en inglés controlará y sustituirá cualquier versión en español para todos los asuntos incluyendo asuntos legales. Divulgaciones y materiales podrían proporcionarse al socio en inglés solamente en el futuro. Si alguna divulgación o material se proporciona en inglés solamente, y si usted no entiende la versión proporcionada en inglés, únicamente usted será responsable de obtener una traducción.